

งานแปลของโจเซฟ สมิท

พระเจ้าทรงฟื้นฟูคำสอนเพิ่มเติมผ่านงานแปลพระคัมภีร์ไบเบิลของโจเซฟ สมิท

ท่านหาหนังสือของโมเสสในพระคัมภีร์ของท่านเจอหรือไม่? พระเจ้าทรงฟื้นฟูความรู้เพิ่มเติมผ่านงานแปลของโจเซฟ สมิท รวมถึงนิมิตและคำสอนของโมเสสและคนอื่นๆ สิ่งเหล่านี้มีอยู่ในหนังสือของโมเสสในพระคัมภีร์ไข่มุกอันล้ำค่า

อ่าน โมเสส 1:3-4, 6, 8, 39 มองหาสิ่งที่โมเสสได้เรียนรู้เกี่ยวกับตนเองและพระเจ้าระหว่างนิมิตของเขา (ท่านจะค้นหาข้อโปรตในหนังสือของโมเสสด้วย)

- คำสอนในข้อเหล่านี้จะช่วยเราได้อย่างไรขณะที่เรามุ่งมั่นติดตามพระเจ้าผู้ช่วยให้รอด?
- เหตุใดบางคนจึงรู้สึกสำนึกคุณต่อสิ่งที่พระเจ้าทรงเปิดเผยในข้อพระคัมภีร์เหล่านี้?

พระเจ้าทรงฟื้นฟูความจริงที่ “แข็งแกร่งและมีค่า” ผ่านงานแปลของโจเซฟ สมิท

ท่านเคยได้ยินหรือไม่ว่าความจริงสำคัญๆ บางอย่างหายไปหรือไม่ชัดเจนในพระคัมภีร์ไบเบิล? พระคัมภีร์ไบเบิลเป็นหนังสือที่เชื่อถือได้และได้รับการดลใจ อย่างไรก็ตาม นี่ไฟสอนว่า “สิ่งที่แข็งแกร่งและมีค่า” บางอย่างหายไปหรือไม่ชัดเจน (1 นิไฟ 13:28-29) ตัวอย่างเช่น ในพระคัมภีร์ไบเบิลไม่ได้กล่าวถึงบัพติศมาจนกระทั่งมีพันธสัญญาใหม่ และเรื่องราวของโนอาห์ในพระคัมภีร์ไบเบิลของโนอาห์ไม่ได้อธิบายว่าพระเจ้าทรงเตือนผู้คนและให้โอกาสพวกเขากลับใจก่อนทรงส่งน้ำท่วมมา

อ่าน โมเสส 6:64-66; 8:16-17, 20 เพื่อดูว่าพระเจ้าทรงฟื้นฟูความจริงอันล้ำค่าในงานแปลของโจเซฟ สมิทอย่างไร

- สิ่งนั้นจะช่วยเราวันนี้ให้รู้ได้อย่างไรว่าบัพติศมาเป็นพระบัญญัติตั้งแต่สมัยของอาดัม?
- สิ่งนั้นจะช่วยให้เรารู้ได้อย่างไรว่าพระเจ้าทรงเชื่อเชิญให้เรากลับใจเสมอและเติมพระทัยให้อภัยเราเสมอ?
- ความจริงเหล่านี้ช่วยนำเราไปสู่ความรอดผ่านพระเยซูคริสต์อย่างไร?

การเปิดเผยของพระเจ้าในงานแปลของโจเซฟ สมิทนำไปสู่การเปิดเผยเพิ่มเติมในพระคัมภีร์หลักคำสอนและพันธสัญญา

การศึกษาพระคัมภีร์เคยช่วยให้ท่านได้รับการเปิดเผยเพิ่มเติมหรือไม่? การศึกษาพระคัมภีร์เคยช่วยโจเซฟมาแล้ว ไม่นานหลังจากโจเซฟเรียนรู้ในงานแปลที่ได้รับการดลใจว่าเอโนคและผู้คนของท่านสถาปนาไซอัน (ดู โมเสส 7:18-21) พระเจ้าทรงเปิดเผยคำแนะนำต่อโจเซฟเพื่อช่วยให้วิสุทธิชนเป็นคนไซอัน (ดูหลักคำสอนและพันธสัญญา 38, 42, 45)

อีกตัวอย่างหนึ่งของเรื่องนี้เกิดขึ้นเมื่อโจเซฟ สมิทและซิดนีย์ ริกตันกำลังแปล ยอห์น 5:29 พวกเขามีคำถามเกี่ยวกับสวรรค์และนรกซึ่งนำไปสู่นิมิตอันน่าทึ่งที่เวลานั้นบันทึกไว้ใน หลักคำสอนและพันธสัญญา 76 นิมิตนี้รวมถึงความจริงเกี่ยวกับรัศมีภาพสามระดับที่ผู้คนจะสืบทอดหลังจากชีวิตนี้

อ่าน หลักคำสอนและพันธสัญญา 76:22 -24, 50-53 และ 58-62 และทำเครื่องหมายสิ่งที่ท่านเรียนรู้เกี่ยวกับพระเยซูคริสต์และวิธีที่เราจะกลับไปอยู่กับพระองค์และพระบิดาบนสวรรค์

- ท่านทำเครื่องหมายคำหรือวลีใดบ้าง? เพราะเหตุใด?
- เหตุใดบางคนจึงรู้สึกสำนึกคุณที่ได้รู้ความจริงเหล่านี้?

พระเจ้าประทานความชัดเจนของหลักคำสอนและข้อคิดเพิ่มเติมไว้หลายข้อในพระคัมภีร์ไบเบิลผ่านงานแปลของโจเซฟ สมิท

นอกเหนือจากในพระคัมภีร์ไข่มุกอันล้ำค่าแล้ว ท่านทราบหรือไม่ว่าจะหางานแปลพระคัมภีร์ไบเบิลของโจเซฟ สมิทได้ที่ไหน? หลายข้ออยู่ในงานที่เลือกสรรจากงานแปลพระคัมภีร์ไบเบิลของโจเซฟ สมิทด้านหลังพระคัมภีร์หรือในภาคผนวกงานแปลของโจเซฟ สมิทในหมวดสิ่งช่วยศึกษาในแอปคลังค้นคว้าพระกิตติคุณ เรียนรู้วิธีใช้แหล่งช่วยเหลือเหล่านี้โดยดูตัวอย่างและคำอธิบายด้านล่าง

งานที่เลือกสรรจากงานแปลพระคัมภีร์ไบเบิลของโจเซฟ สมิท

ต่อไปนี้คือส่วนต่างๆ ที่เลือกสรรจากงานแปลพระคัมภีร์ไบเบิลฉบับคิงเจมส์ของโจเซฟ สมิท (ปจส.). พระเจ้าทรงดลใจให้ท่านศาสดาพยากรณ์โจเซฟ สมิท ฟันฟูความจริงทั้งหลายให้แก่ข้อความในพระคัมภีร์ไบเบิลที่สูญหายไปหรือเปลี่ยนแปลงไปตั้งแต่มีการเขียนสือคำดั้งเดิมไว้. ความจริงที่ได้รับการฟื้นฟูเหล่านี้ไขความกระจ่างให้หลักคำสอนและเพิ่มเติมความเข้าใจพระคัมภีร์. ข้อเขียนที่เลือกสรรไว้สำหรับคู่มือพระคัมภีร์น่าจะช่วยเพิ่มความเข้าใจพระคัมภีร์ของท่านให้ดีขึ้นไม่ว่าข้อเขียนเหล่านี้จะแปลไว้ในภาษาใดก็ตาม.

เนื่องจากพระเจ้าทรงเปิดเผยความจริงบางประการแก่โจเซฟซึ่งเป็นความจริงที่ผู้เขียนดั้งเดิมเคยบันทึกไว้, จึงทำให้งานแปลของโจเซฟ สมิท ไม่เหมือนงานแปลพระคัมภีร์ไบเบิลฉบับอื่นใดในโลก. ในความหมายนี้, คำว่า *งานแปล* ใช้ในนัยที่กว้างกว่าและแตกต่างออกไปกว่าปรกติ, เพราะการแปลของโจเซฟเป็นการเปิดเผยมากกว่าการแปลตรงตามตัวอักษรจากภาษาหนึ่งไปสู่อีกภาษาหนึ่ง. สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ ปจส., ดู “งานแปลของโจเซฟ สมิท (ปจส.)” รายชื่อหัวข้อเรื่องลำดับอักษรพหุคูณในคู่มือพระคัมภีร์.

ข้อความที่สาคิดไว้ดังต่อไปนี้คือตัวอย่างงานที่เลือกสรรจากปจส. :

<p>ข้ออ้างอิงที่เน้นตัวหนาเป็นข้อเขียนในงานแปลพระคัมภีร์ไบเบิลฉบับคิงเจมส์โดยโจเซฟ สมิท. เนื่องจากงานแปลของท่านนำถ้อยคำกลับคืนสู่เนื้อความในพระคัมภีร์ไบเบิล, เลขกำกับข้อพระคัมภีร์อาจแตกต่างกันไปจากฉบับที่ท่านใช้อยู่.</p>	<p>ปจส., มัทธ ๔:๑, ๕-๖, ๘-๙ (เปรียบเทียบกับ มัทธ ๔:๑, ๕-๖, ๘-๙; มีการแก้ไขคล้ายกันใน ลูกา ๔:๒, ๕-๑๑)</p> <p>(<i>พระวิญญาณ ทรงนำพระเยซู, ชาตานหาได้นำพระองค์ไม่</i>)</p> <p>๑ เวลานั้นพระวิญญาณทรงนำพระเยซู, เข้าไปในแดนทรูกันดาร, เพื่อไปอยู่กับพระผู้เป็นเจ้า.</p> <p>๕ เวลานั้นพระวิญญาณทรงรับพระเยซูเข้าไปในนคร ศักดิ์สิทธิ์, และ พระวิญญาณ ทรงวางพระองค์ไว้บนยอดพระวิหาร.</p> <p>๖ ครั้นแล้วมารจึงมาหาพระองค์และกล่าว, หากท่านเป็นพระบุตรของพระผู้เป็นเจ้า, จงกระโจนลงไปเถิด : เพราะมีเขียนไว้ว่า, พระองค์จะทรงมอบหมายบรรดาเทพของพระองค์เกี่ยวกับท่าน : และในมือพวกเขา พวกเขาจะรองรับท่าน, ด้วยเกรงว่า ณ ขณะใดขณะหนึ่งเท้าของท่านจะโหมเข้ากระแทกศิลา.</p> <p>๘ และอนึ่ง, พระเยซูทรงอยู่ในพระวิญญาณ, และพระวิญญาณทรงนำพระองค์ขึ้นไปบนภูเขาสูงลิบลัว, และให้พระองค์ทอดพระเนตรอาณาจักรทั้งปวงของโลก และรัศมีภาพของอาณาจักรเหล่านั้น.</p> <p>๙ และมารมาหาพระองค์อีก, และกล่าว, สิ่งทั้งหลายทั้งปวงเหล่านี้เราจะให้ท่าน, หากท่านจะนอมนอกยงนมัสการเรา.</p>	<p>นี่คือเนื้อหาคำที่โจเซฟ สมิท แปลไว้.</p> <p>ในวงเล็บคือข้ออ้างอิงในพระคัมภีร์ไบเบิลของท่านซึ่งท่านควรนำไปเปรียบเทียบกับการแปลของโจเซฟ สมิท.</p> <p>ข้อความนี้อธิบายว่าหลักคำสอนใดที่โจเซฟ สมิท ซึ่งแจ้งต่อการแปลของท่าน.</p>
--	---	---

ในบางภาษาข้อความในงานแปลของโจเซฟ สมิท มีอยู่ในเชิงอรรถของพระคัมภีร์ไบเบิลฉบับวิสุทธิชนยุคสุดท้ายหรือใน “เนื้อหาที่เกี่ยวข้อง” บนอุปกรณ์ดิจิทัล

อ่านข้อความต่อไปนี้ในพระคัมภีร์ไบเบิลแล้วใช้งานแปลของโจเซฟ สมิทระบุนการเปลี่ยนแปลงที่ได้รับการดลใจ

ยอห์น 1:16-18 (งานแปลโจเซฟ สมิท, ยอห์น 1:16-19)

ยอห์น 4:24 (งานแปลของโจเซฟ สมิท, ยอห์น 4:26)

ยอห์น 6:44 (งานแปลโจเซฟ สมิท, ยอห์น 6:44)

- การเปลี่ยนแปลงที่ได้รับการดลใจเหล่านี้สอนอะไรท่านเกี่ยวกับพระเยซูคริสต์?
- เหตุใดการเข้าใจสิ่งเหล่านี้ดีขึ้นจึงเป็นพร?